vtech

CORSA100-R

Ramal paraTelefone sem Fio
Digital com identificador de
chamadas da Vtech

Manual do Usuário

Corsa 100-R.indd 1 16/3/2009 17:51:54

Corsa 100-R.indd 2 16/3/2009 17:51:55

Informações Gerais

POR FAVOR, LEIA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

Este manual explica todos os recursos e orientações para instalar e operar seu novo telefone Vtech. Por favor, reserve algum tempo para lê-lo atentamente, para garantir uma instalação adequada e o usufruto de todos os benefícios deste produto.

Em caso de qualquer dúvida, ligue para:
4003-6410 (ligação local) ou acesse
www.vtechbrasil.com.br

Todas as especificações podem sofrer alterações sem aviso prévio.

Corsa 100-R.indd 3 16/3/2009 17:51:55

Precauções

Observe as seguintes orientações ao posicionar, instalar, conectar e operar o telefone:

- Posicione a base do aparelho em uma superfície estável, não deslizante.
- O cabo telefônico deve estar estendido de tal forma que evite acidentes!
- Não posicione o monofone e/ou a base do aparelho perto de fontes de calor.
- Não exponha o telefone diretamente à luz solar.
- Não o coloque próximo de equipamentos elétricos.
- Proteja o telefone contra poeira, umidade, líquidos e vapores corrosivos.
- Limpe o aparelho utilizando somente um pano macio e úmido.
- Para fazer a conexão dos cabos de linha e força, utilize somente os conectores apropriados.
- Para conexão, utilize somente o equipamento fornecido.
- Utilize somente a fonte de alimentação elétrica fornecida.
- As últimas descobertas científicas demonstram que os dispositivos médicos podem sofrer interferências devido ao uso de determinados telefones portáteis (DECT). Portanto, esteja atento às instruções adequadas para o uso de telefones portáteis em instalações médicas.

Nunca:

- Abra o telefone!
- Toque nos fios internos com objetos pontiagudos ou metálicos!
- Carregue a base do telefone pelo cabo telefônico ou de força!
- Utilize o telefone em ambientes com umidade (ex.: banheiro) ou em áreas com perigo de explosão.

Corsa 100-R.indd 4 16/3/2009 17:51:55

Índice

Informações Gerais..... 03
Precauções..... 04
Introdução..... 06
Instalação do telefone..... 07
Conexões da base de recarga..... 08
Funcionamento do Monofone..... 09
Display, Teclas, Ícones..... 11
Registrando um novo monofone..... 15
Apêndice..... 18
Solução de Problemas..... 20
Termos e condições de garantia..... 22
Identificação do Usuário..... 25
Dados Técnicos..... 27
Certificação ANATEL..... 28

Corsa 100-R.indd 5 16/3/2009 17:51:55

Introdução

Bem vindo.

Parabéns pelo seu CORSA100.

Este aparelho foi projetado para funcionar como ramal do telefone CORSA100. Com design avançado, ele foi projetado com a mais moderna tecnologia digital, trazendo até você qualidade de voz, alcance e simplicidade.
O aparelho possui identificador de chamadas que armazena as ligações recebidas.*
Reserve um tempo para ler e entender este manual, assim você pode começar a usufruir das conveniências e recursos que o produto tem a oferecer.

Esperamos que você aproveite ao máximo seu ramal para o telefone CORSA100 da Vtech.

* O serviço de identificação de chamadas deve ser contratado junto à sua operadora local. Verifique os custos e disponibilidade para sua região.

Corsa 100-R.indd 6 16/3/2009 17:51:55

Instalação do telefone

Conteúdo da embalagem e localização.

A embalagem contém os seguintes itens:
• 1 Monofone;
• 1 Base de recarga com a fonte de alimentação acoplada;
• 2 baterias;
• Manual do usuário

Localização

Para obter a melhor recepção possível, recomendamos que o telefone seja posicionado em um ponto central de sua casa, próximo ao local onde será utilizado. Não posicione o telefone atrás de portas de aço.

O alcance máximo entre a base do telefone e o monofone depende das condições ao redor, bem como dos fatores espaciais e estruturais de sua casa. Em algumas situações, o alcance pode ser reduzido. O alcance interno é normalmente menor do que o externo. Conforme sua localização, a emissão de radiofrequência pode afetar a operação e alcance do telefone. Nestes casos, a qualidade de transmissão poderá ser ruim, que se caracteriza com uma incidência crescente de pequenas interrupções na transmissão. A qualidade de transmissão normal, por sua vez, poderá ser restabelecida simplesmente movendo-se alguns passos em direção a base. Quando estiver fora do alcance, a conexão da chamada será interrompida, exceto ao retornar para um ponto mais próximo da base em dez segundos.

Para evitar interferências de sinal provocadas por outros equipamentos eletrônicos, recomendamos que a base do telefone e o monofone estejam situados o mais distante possível (mínimo de 1 metro) de outros equipamentos eletrônicos.

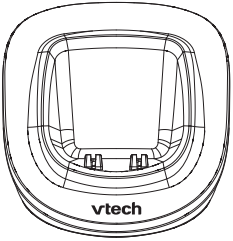
Os usuários de aparelho auditivo devem estar cientes de que o uso de telefones móveis pode interferir no sistema. Se esta interferência for muito forte, pode provocar sons desagradáveis.

Corsa 100-R.indd 7 16/3/2009 17:51:55

Conexões da base de recarga

Antes de começar a usar o telefone, você deve encaixar o plugue do cabo telefônico e o cabo da fonte de alimentação na base.

Deve-se utilizar somente a fonte de alimentação fornecida como telefone!



Fonte de alimentação
A fonte de alimentação já está acoplada a base de recarga.
Conecte a fonte de alimentação na energia elétrica.

Corsa 100-R.indd 8 16/3/2009 17:51:55

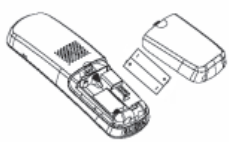
Funcionamento do monofone

O monofone estará pronto para fazer ou receber chamadas somente após a primeira carga de 16 horas.

Instalação das baterias recarregáveis:
A parte inferior do monofone contém um compartimento de baterias para duas baterias do tipo AAA recarregáveis.

Remoção da tampa do compartimento de baterias:
Deslize a tampa do compartimento de baterias para baixo (cerca de 3 mm) e levante-a.

Instalação das duas baterias (observe a polaridade):
Coloque as duas baterias no compartimento de baterias. Verifique que a polaridade esteja correta. Certifique-se de inserir as baterias de forma que a extremidade plana da bateria (o pólo negativo) conecte-se aos contatos da mola. O monofone não funcionará se as baterias estiverem inseridas incorretamente. A colocação incorreta pode causar dano ao aparelho. Recoloque a tampa do compartimento, posicionando-a cerca de 3 mm de distância e deslize-a para cima até ouvir o som de clique.



Carga das baterias

ATENÇÃO:
As baterias não estão carregadas. Para carregar, posicione o monofone na base do aparelho já conectado à fonte de energia elétrica conforme descrito anteriormente. O ícone luminoso da bateria no monofone sinaliza o procedimento de carregamento. As baterias levam cerca de 16 horas para concluir o carregamento total.

Após esse período, conecte o plugue na tomada telefônica. Agora, o telefone está pronto para ser utilizado.

Corsa 100-R.indd 9 16/3/2009 17:51:56

ATENÇÃO:
Use somente baterias originais recarregáveis de NiMH. Nunca utilize baterias descartáveis/baterias comuns.

Você pode repor o monofone na base depois de cada utilização. A carga é controlada eletronicamente para assegurar o carregamento ideal das baterias nos diferentes estágios. Evite remover as baterias do monofone sem motivo, pois a remoção desnecessária afeta o ciclo de carregamento ideal.

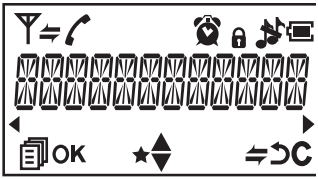
A vida útil das baterias pode ser estendida, utilizando completamente a carga e recarregando-as totalmente, em seguida.

Se o estado de carregamento da bateria tiver atingido o seu limite mínimo, o ícone da bateria pisca no display e um sinal de advertência é ouvido. Você ainda dispõe de 10 minutos de tempo de conversação.

O tempo de duração da carga da bateria em uso ou em repouso é apenas estimativo e depende da intensidade do sinal de comunicação, das funcionalidades utilizadas, da idade e das condições da bateria, das práticas de recarga, da temperatura à qual a bateria é exposta, além de muitos outros fatores. Observe também que o tempo de utilização para fala ou outro tipo de operação irá afetar o tempo de repouso, assim como o tempo em repouso (com o equipamento ligado) irá afetar o tempo disponível para utilização.

Corsa 100-R.indd 10 16/3/2009 17:51:56

Ícones, teclas, display



ÍCONES

Seta para cima/para baixo: mover as opções do menu.

O ícone permanece aceso se existir uma conexão com a base. O ícone pisca indicando que o monofone está perto do limite de alcance da base.

Quando presente ao lado do ícone indica que uma chamada interna esta em curso.
Pisca quando esta recebendo uma chamada interna.

Indica que uma chamada externa esta em curso

Indica que a campainha está desligada

Corsa 100-R.indd 11 16/3/2009 17:51:56

Quando presente, indica que o despertador está programado. Pisca quando o despertador estiver soando

Indica que o teclado esta bloqueado.

Indica bateria totalmente carregada. Pisca quando esta sendo efetuada a carga inicial

Indica que a bateria necessita de recarga. Pisca quando um baixo nível de carga da bateria é detectado

Indica que há mais caracteres à esquerda do texto que está no display

Indica que há mais caracteres à direita do texto que está no display

Selecione para verificar as opções de Menu

OK Selecione para confirmar a opção

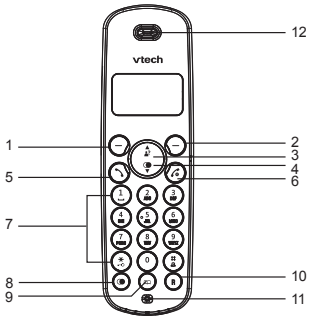
Selecione para fazer uma chamada externa

Selecione para voltar um nível no menu ou cancelar uma ação

C Selecione para apagar um caractere ou parar o despertador
Quando em conversação, selecione para ativar ou desativar o microfone (função mudo)

Corsa 100-R.indd 12 16/3/2009 17:51:56

Teclas



1. Tecla multifunção esquerda (Menu/OK)
Em repouso: pressione para acessar o Menu principal
No modo sub-menu: Pressione para confirmar a seleção
Durante uma chamada: Pressione para acessar a agenda/ Lista de rediscagem/Lista de chamada ou efetuar uma chamada interna
2. Tecla multifunção direita(Apagar/Voltar/Mudo/Intercom)
No menu principal: Pressione para voltar o display ao repouso
No modo sub-menu: Pressione para voltar ao nível anterior
No modo sub-menu: Pressione e segure para voltar o display ao repouso
No modo edição / modo de pré-discagem: Pressione para apagar um caracter/digito
No modo edição / modo de pré-discagem: Pressione e segure para apagar todos os caracteres/dígito
Durante uma chamada: Pressione para ativar e desativar a função “Mudo”
Em repouso: Pressione para efetuar uma chamada interna
3. Seta para cima
Em repouso: Pressione para acessar a lista de chamadas identificadas
No menu principal: Pressione para ir para um item acima
Na agenda /lista de rediscagem/ lista de chamadas identificadas: pressione para selecionar itens acima
Durante uma chamada: Pressione para aumentar o volume de recepção
Quando o telefone estiver tocando: Pressione para aumentar o nível da campainha

Corsa 100-R.indd 13 16/3/2009 17:51:56

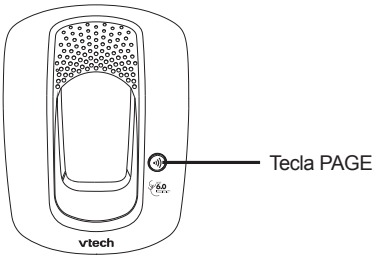
4. Seta para baixo
Em repouso: Pressione para acessar a lista de rediscagem
No menu principal: Pressione para ir para um item abaixo
Na agenda /lista de rediscagem/ lista de chamadas identificadas: pressione para selecionar itens abaixo
Durante uma chamada: Pressione para diminuir o volume de recepção
Quando o telefone estiver tocando: pressione para diminuir o nível da campainha
5. Falar
Em repouso / modo de pré discagem: Pressione para fazer uma chamada
Na lista de rediscagem / Lista de chamadas identificadas / Agenda: Pressione para fazer uma chamada para o número selecionado
Quando o telefone estiver tocando: Pressione para atender a chamada
6. Desligar
Durante uma chamada: Pressione para encerrar a chamada
No menu principal/ Modo de edição: Pressione para voltar o display ao estado de repouso
Em repouso: Pressione e segure para desligar o monofone
Em repouso: (Quando o monofone estiver desligado) Pressione para ligar o monofone
7. Teclado alfanumérico, * (Asterisco), # (Jogo da velha)
Pressione para inserir dígitos e os caracteres / * / #
Tecla # (Jogo da velha)
Em repouso: Pressione e segure # (Jogo da velha) para desligar a campainha.
Pressione novamente para ligar a campainha
Tecla * (asterisco)
Em repouso: Pressione e segure * para travar ou destravar o teclado
Durante uma chamada (se o telefone estiver no modo Pulso), pressione * para entrar temporariamente no modo TOM
Tecla 0 (zero)
Em repouso/pré-discagem ou no modo de edição de número: pressione e segure para adicionar uma pausa
8. Lista de rediscagem
Em repouso/ Pressione para acessar a lista de rediscagem
9. Agenda
Em repouso: Pressione para acessar a agenda
10. FLASH
Em pré-discagem: Pressione para inserir um “Flash”
Durante uma chamada: Pressione para enviar um “Flash”
11. Microfone
12. Cápsula receptora

Corsa 100-R.indd 14 16/3/2009 17:51:57

Registrando um novo monofone

Na base poderão ser registrados até 5 cinco monofones

Na Base
Pressione e segure a tecla <**PAGE**> por aproximadamente 5 segundos para a base entrar no modo de registro. A base emitirá um Bip indicando “modo de registro ativado”



No Monofone
Pressione e ▲/▼ para selecionar **REGISTRO**.
Pressione <**OK**> e será solicitado que entre com o PIN
Entre com o PIN (0000 configurado de fábrica).
Pressione <**OK**> para confirmar.

Se o registro foi feito com sucesso, você ouvirá um tom de confirmação e o ícone da antena irá parar de piscar.
Ao monofone registrado será atribuído automaticamente o próximo número disponível. Este número é apresentado no display do monofone quando está em repouso.
Se não houve sucesso no registro do monofone, o ícone da antena ficará piscando.

Corsa 100-R.indd 15 16/3/2009 17:51:57

Chamada interna, Transferência de chamada e Conferência.

Estas facilidades só estarão disponíveis quando houver no mínimo dois monofones registrados na mesma base. Desta forma será possível fazer uma chamada interna, transferir uma chamada externa para outro ramal e fazer uma conferência.

Fazendo uma chamada interna

Com o monofone no estado de repouso, pressione e o número dos monofones registrados irão aparecer no display.
Tecle o número do monofone desejado para efetuar uma chamada interna
No monofone chamado pressione para atender a chamada interna.

Nota:
Se na base estão registrados apenas dois monofones, ao pressionar a tecla , o segundo monofone será chamado imediatamente.

Chamando todos dos monofones

Com o monofone no estado de repouso, pressione e o número dos monofones registrados irão aparecer no display.
Pressione a <**Tecla 9**> para chamar todos os monofones registrados na base.

Transferindo uma chamada externa para outro monofone

Durante uma chamada externa:
Pressione e ▲/▼ para selecionar **INTERCOM**.
Pressione <**OK**> e digite o numero do ramal desejado.
A chamada externa ficará retida automaticamente e o monofone chamado irá tocar.
No monofone chamado pressione para atender a chamada interna.
No monofone chamador pressione ou coloque o monofone na base para transferir a chamada para o outro monofone.

Corsa 100-R.indd 16 16/3/2009 17:51:57

Fazendo uma conferência
A funcionalidade de conferência permite que uma chamada seja compatilhada com dois ramais da mesma base.

Durante uma chamada externa:
Pressione e ▲/▼ para selecionar **INTERCOM**.
Press <**OK**> e digite o numero do ramal desejado.
A chamada externa ficará retida automaticamente e o monofone chamado irá tocar.
No monofone chamado pressione para atender a chamada interna.

No monofone chamador, pressione e segure a <**tecla *>** para estabelecer a chamada em conferência. No display do monofone, irá aparecer "**CONFERENCIA**".
Se um dos ramais desligar, o outro ficará com a chamada externa.

Corsa 100-R.indd 17 16/3/2009 17:51:57

Apêndice

Precauções importantes referentes à bateria

1. Utilize somente baterias NiMH (Níquel Metal Hidreto)!
   Os períodos de operação para os monofones são aplicáveis somente com a carga da bateria padrão (500 mAh). Consulte as Especificações Técnicas neste manual. Duas baterias NiMH do tipo AAA (microcélulas) acompanham o monofone. O uso de outros tipos de baterias ou baterias não recarregáveis/ comuns pode ser perigoso. Estas baterias podem causar interferência e/ou danos ao aparelho e não podemos nos responsabilizar pelo dano causado como resultado de uso inadequado.
2. As baterias irão aquecer quando estiverem carregando. Trata-se de um procedimento normal e não representa perigo.
3. Não recarregue as baterias em recarregadores externos, pois as baterias podem ser danificadas.
4. Observe a polaridade correta ao inserir as baterias.
5. Não coloque as baterias na água e nem no fogo.
6. Não desmonte as baterias, pois o eletrólito irá vazar.
7. Após inserir as baterias, seu estado de carga (1/3, 2/3, carregada) somente será exibido adequadamente após o término do recarregamento.
8. As novas baterias atingirão sua capacidade total após alguns ciclos de carregamento/descarregamento.
9. Você pode colocar o monofone na base/compartimento de carregamento após cada chamada telefônica. O procedimento de carregamento é controlado eletronicamente de forma a recarregar as baterias em vários níveis de carga de maneira segura. Não deixe o monofone regularmente fora/distante do compartimento de carregamento desnecessariamente, pois o procedimento de carregamento eficiente pode não ser garantido. A capacidade de carga das baterias pode ser prolongada, descarregando-as completamente e recarregando-as, em seguida.
10. Não provoque curto-circuito nas baterias. Evite curto-circuitos acidentais durante o armazenamento ou transporte, por exemplo, contato com chaves, placas de metal ou similares.
    As baterias não devem entrar em contato com materiais que contenham gordura e ácidos graxos. Armazene as baterias em pequenas bolsas/estojos isolados. Evite que os contatos do aparelho toquem objetos gordurosos.
11. Descarte as baterias de acordo com os regulamentos do meio ambiente. Não as descarte no lixo doméstico..

Corsa 100-R.indd 18 16/3/2009 17:51:57

Corsa 100-R.indd 19 16/3/2009 17:51:58

Solução de problemas

Se você tiver algum problema com o telefone, verifique o próximo quadro e tente solucionar o problema antes de entrar em contato com o suporte técnico.

Problema
Quando uso a tecla Conversação, não ouço nenhum tom de discagem, a linha não está ocupada.

Causa
• A linha fica ocupada quando outro monofone é usado.

Solução
• Espere até que a linha esteja desocupada.

Problema
PABX:
• Sem conexão e/ou conexão incorreta após discagem da lista de chamadas.

Causa
• Digite o prefixo de discagem.

Solução
• Digite o prefixo de discagem

Corsa 100-R.indd 20 16/3/2009 17:51:58

Problema
• Recurso “PAGE” (Busca a partir da base) não funciona.

Causa
• Base do telefone fora da área de alcance.

Solução
• Aproximar o monofone da base.

Problema
• Display apagado.

Causa
• Bateria descarregada.

Solução
• Recarregue as baterias.

Problema
Comprei um ramal adicional e ele não funciona.

Causa
O ramal adicional não esta registrado na base.

Solução
Efetuar o registro do novo monofone seguindo o procedimento
Se você ainda tiver problemas, entre em contato com o suporte técnico do fornecedor de serviço. Algumas funções podem ser limitadas quando utilizadas em sistemas PABX.

Corsa 100-R.indd 21 16/3/2009 17:51:58

Termos e Condições de Garantia

Termos da Garantia

A AXT Telecomunicações Ltda. garante os telefones sem fio da marca Vtech contra defeitos de fabricação e montagem, desde que os aparelhos sejam utilizados em condições normais pelo consumidor, durante o tempo de cobertura da garantia, acompanhados da nota fiscal de compra e tenham sido observadas as instruções e recomendações do presente manual.

TEMPO DE COBERTURA
Um (1) ano, a partir da data da nota fiscal de compra do produto.

EXCLUSÕES
Desgaste Natural, manutenção, reparo e reposição periódica de peças por desgaste natural são excluídos desta cobertura. Também não estão cobertos pela garantia danos causados por sobre-tensões, raios e tempestades.

Baterias. Somente baterias novas cuja capacidade de carga total estiver abaixo de 80% de sua capacidade nominal e baterias com vazamento são cobertas por esta garantia limitada.

Abuso e Uso Incorreto. Defeitos ou danos resultantes de:
(a) operação ou armazenagem inadequada, uso incorreto ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos (rachaduras, arranhões, etc.) às superfícies do produto, resultantes do uso incorreto;
(b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema, areia, terra ou similares, calor excessivo ou alimentos;
(c) sujeitar o Produto a uso ou condições anormais;
(d)outros atos que não sejam faltas da Vtech ou da AXT Telecomunicações Ltda. são excluídos da cobertura.
Serviço Não Autorizado ou Modificação.
Defeitos ou danos resultantes de serviço, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma efetuados pelo próprio usuário ou por alguma outra companhia que não a AXT Telecomunicações Ltda. ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura.

Corsa 100-R.indd 22 16/3/2009 17:51:58

Produtos Alterados.
Produtos com:
(a) etiquetas de números de série ou datas que foram retiradas, alteradas ou suprimidas;
(b) lacres quebrados ou que mostrem sinais de adulteração;
(c) números de série de placas discordantes; ou
(d) peças de marca que não seja Vtech ou que não cumpram as exigências são excluídas da cobertura.

Compromisso da AXT Telecomunicações Ltda.
Ressalvadas as exclusões acima, a AXT Telecomunicações Ltda., a seu critério, reparará ou substituirá sem cobrança de encargos, ou
reembolsará o preço de compra de quaisquer produtos que não estejam em perfeito funcionamento, de acordo com esta garantia.
Em tais casos, a AXT Telecomunicações Ltda. utilizará produtos, acessórios ou peças novas, originais ou equivalentes. Nenhum dado, software ou aplicativo adicionado ao seu Produto será reinstalado.

Para obter serviços ou informações, ligue para 4003-6410 (ligação local).

Corsa 100-R.indd 23 16/3/2009 17:51:58

Corsa 100-R.indd 24 16/3/2009 17:51:58

Identificação do Usuário

Favor preencher a ficha abaixo e entregar ao Serviço de Assistência Técnica.

Nome do cliente:.....
Telefone:.....
Nome do Revendedor: .....
Nota Fiscal:..... Emitida em: .....
Série:.....
Endereço:.....
.....
.....
Discriminação do Aparelho:.....

Corsa 100-R.indd 25 16/3/2009 17:51:58

Corsa 100-R.indd 26 16/3/2009 17:51:58

Dados Técnicos

Especificações Técnicas do Monofone

Padrão: DECT

Freqüências: 1910 a 1920 MHz

Identificação de Chamadas: DTMF/ FSK

Alimentação da fonte:
100 Vac a 240 Vac

Tempo de operação do monofone:
Em espera / conversação
aprox. 100 h. / aprox. 10 h.

Tempo de carga da bateria: aprox.16 horas

Corsa 100-R.indd 27 16/3/2009 17:51:58

Dados Técnicos

“Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.”

TELEFONE SEM FIO CORSA100

ESTE EQUIPAMENTO OPERA EM CARÁTER SECUNDÁRIO, ISTO É, NÃO TEM DIREITO A PROTEÇÃO CONTRA INTERFERÊNCIA PREJUDICIAL, MESMO DE ESTAÇÕES DO MESMO TIPO E NÃO PODE CAUSAR INTERFERÊNCIA A SISTEMA OPERANDO EM CARÁTER PRIMÁRIO

ANATEL
0445-09-1538

(01) 07898927017118

DISTRIBUÍDO POR AXT TELECOMUNICAÇÕES LTDA
C.N.P.J: 03.987.645/0001-58
FABRICADO NA CHINA

AXT TELECOM

VTM09327003